

PL

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻY OCHRONNEJ
T-SHIRT**

MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.
Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

Przeciwwskazania:
Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.
Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt.
Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Materiał podstawowy:
Materiał – bawełna 100%

Uwaga:
Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobowanie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prac w wodzie temperatura do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie lubowej.
Prasować w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uwaga! Ochronić przed darciami.
Uwaga! Ryzyko uduszenia.	Polyethylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość.	

Rozmiar:
Rozmiar odzieży został opisany na etykiecie umieszczonej na wyrobie. Oprócz opisu o odpowiednim rozmiarze użytkownika, każda etykieta ma piktogram określający obwód klatki piersiowej i wzrost użytkownika.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

CE

**Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EU vyhlášení o zhodě/**

Producent
/Manufacturer/ /Gyártó/ /Hersteller/

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrób
/Product/ /Termék/ /Produkt/

T-shirt
/T-shirt/ /T-shirt/ /T-shirt/

Model
/Model/ /Modell/ /Model/

81-603-S; 81-603-M; 81-603-L;
81-603-XL; 81-603-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following EU Directives/
/A fent felsorolt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Nýttile popísany výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeleté/
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/Az alábbi megköveteléseket az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-603-24.10.2019

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentációt összeállító személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo fyzická v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
Ul. Pogranicza 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Spilnomocnenec Kvalita TOPEX GRÓUPY/
Warszawa, 2019-12-13

Składowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utylizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

CE

**Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EU vyhlášení o zhodě/**

Producent
/Manufacturer/ /Gyártó/ /Hersteller/

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrób
/Product/ /Termék/ /Produkt/

Koszulka z długim rękawem
/Longsleeve/ /Hosszú ujjú/ /Dlhý rukáv/

Model
/Model/ /Modell/ /Model/

81-616-S; 81-616-M; 81-616-L;
81-616-XL; 81-616-XXL

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősége mellett adták ki/
/Toto vyhlášení o zhodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following EU Directives/
/A fent felsorolt termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Nýttile popísany výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeleté/
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

oraz spełnia wymagania dokumentów:
/and fulfils requirements of the following documents/
/Az alábbi megköveteléseket az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN ISO 13688:2013; 81-616-23.05.2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentációt összeállító személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo fyzická v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
Ul. Pogranicza 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Spilnomocnenec Kvalita TOPEX GRÓUPY/
Warszawa, 2019-02-06

Składowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utylizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ
T-SHIRT**

МОДЕЛЬ: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Применение:
Изделие предназначено для защиты тела пользователя от механических воздействий (например, от истирания).
Прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013.
Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесено к классу I.

Размер:
Размер одежды указан на товарном ярлыке, прилагаемом к изделию. Кроме размера, каждый товарный ярлык содержит пиктограмму, на которой указаны обхват груди и рост.

Ограничения при использовании:
Запрещается пользоваться изделием:
- если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения;
- разрешается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия.
На данное изделие могут неблагоприятно влиять определенные химические вещества.
Получить информацию следует запросить у изготовителя.

Внимание:
Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

ВНИМАНИЕ! В случае какие-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разорванных швов, поврежденных застёжек изделие становится непригодным к использованию.

Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности:
- одежда не должна быть порвана,
- должна быть без наличия пятен
легковоспламеняющихся веществ,
- застёжки должны быть исправными,
- проверьте комплектность одежды.

Размер:
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, воды, огня, химических веществ, кислот.

Порядок подгонки изделия по размеру:
Одежду следует подбирать в соответствии с размером рабочего, она не должна быть ни тесной, ни слишком свободной, не должна ограничивать движения.

Условия хранения и способ ухода:
Изделие храните в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%. Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства. Мыть и гладить на левой стороне.

Срок хранения:
Не более 5 лет. Срок годности изделия не ограничен.

Упаковка:
Политизированный панел. На этикетке указаны логотип предприятия-изготовителя, тип, модель.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GB

**INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHES
T-SHIRT**

MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Intended use:
The product is design to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions).
It has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013.
It is a personal protective equipment, category I, of simple design.

Base material:
Fabric – cotton 100%

Caution:
Always evaluate appropriate protection that the product provides in working conditions.
Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

Instructions for use:
Check technical condition prior to use, in particular:
- for tears,
- for stains from flammable substances,
- for good condition of all fasteners,
- for completeness.
The clothes do not protect from hazards like high temperature, vapours, water, fire, chemicals, acids.

Fitting:
The clothes must be fitted to size that the user wears most. It cannot be too tight or too loose, it should not restrict the user's movement.

Storage and maintenance:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%. Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning. Wash and iron on the left side.

Storage time:
No longer than 5 years. The product has no expiry date.

Storage and transport:
Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

Disposal:
The product does not require any specific disposal.

Package:
Foil bag, Manufacturer logo, type and model are located on the label.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

Упаковка:
Политизированный панел. На этикетке указаны логотип предприятия-изготовителя, тип, модель.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

DE

**GEBRAUCHSANWEISUNG
FÜR SCHUTZKLEIDUNG
T-SHIRT**

MODELL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Verwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reiben).
Es ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 überprüft worden.
Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise.

Basisstoff:
Stoff – Baumwolle 100%

Bemerkung:
Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet.
Die Nichteinhaltung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. zur mangelnden Wirksamkeit des Schutzes führen.

Größe:
Die Größe der Kleidung ist auf dem auf dem Erzeugnis angebrachten Etikett angegeben. Neben der Beschreibung mit der entsprechenden Größe enthält jedes Etikett ein Piktogramm mit dem Brustumfang und der Körperhöhe.

Gegenanzeigen:
Das Produkt nicht verwenden:
- falls es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.
Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken.

ACHTUNG! Die Kleidung ist für die jeweiligen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen, ist die Bekleidung nicht mehr anziefähig.

Gebrauchswear:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen, vor allem:
- ob die Kleidung nicht zerrissen ist,
- ob die Kleidung mit leicht entzündlichen Stoffen befleckt ist,
- ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind,
- ob die Kleidung komplett ist.
Die Kleidung schützt nicht vor Gefährdungen wie hohe Temperatur, Schläge, Wasser, Feuer, Chemikalien, Säuren.

Упаковка:
Политизированный панел. На этикетке указаны логотип предприятия-изготовителя, тип, модель.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogranicza 2/4

виброу. Деякі хімічні речовини здатні спричиняти шкідливий вплив на даний виріб. УВАГА! У випадку будь-яких механічних пошкоджень, тріщин, дір, розривних швів, поламаних застібок вбрана втрачає придатність для використання.

Способи використання
Перед використання перевірте технічний стан, а насамеред:
- чи одяг не розірваний;
- чи одяг не заповнений легкозаймистими речовинами;
- чи захисті захисті з'єднаннями;
- чи одяг компактний.

Одяг не захищає від таких чинників підвищеного ризику, як висока температура, вдари, вода, вогонь, хімічні речовини, кислоти.

Утилізація
Виріб не вимагає утилізації.

Допускання (підгонка)
Одяг має пасувати за розміром (аналогічно звичайному одягу користувача), не може бути зведеним або записним, одяг після вдягання не повинен обмежувати рухи користувача.

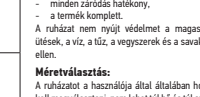
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÉDŐBŐLŐTÉTEKHEZ Póló
MODELL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja. A termék megvásárlását és az megfelelt az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményének. I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszközök.

Alapanyag:
Anyaga – 100% pamut

Függelék:
Minden esetben fel kell mérni, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartása, vagy a körülményeknek és a végzett munkának nem megfelelően megválasztott ruházat a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

neo-tools.com



Умови зберігання та догляду
Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від інших речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за кімнатної температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%. Не допускати використання втрачає придатність для використання.

Період зберігання:
Не довше 5 років. Продукт не має ніякого терміну зберігання.

Зберігання і транспортування
Не допускати під час зберігання або транспортування притискати важкими предметами або матеріалами, особливо це може пошкодити виріб.

Утилізація
Виріб не вимагає утилізації.

Упаковка
Пластиковий пакунок. На етикетці вказаний логотип виробника, тип, модель.

Допускання (підгонка)
Одяг має пасувати за розміром (аналогічно звичайному одягу користувача), не може бути зведеним або записним, одяг після вдягання не повинен обмежувати рухи користувача.

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A ÎMBRĂCĂMIȚII DE PROTECȚIE TRICOU
MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

neo-tools.com



- minden zárodás hatékony,
- a termék komplett.
A ruházat nem nyújt védelmet a magas hőmérséklet, az ételcsök, a víz, a tűz, a vegyszerek és a savak okozta veszélyek ellen.

Méretválasztás:
A ruházatot a használója által általában hordott méretekben kell megvásárolni, nem lehet túl bő és túl szűk sem, a ruházat viselete nem korlátozhatja a használója mozgási képességét.

Tárolási és karbantartási útmutató
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől távol, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó. Tisztításához ne használjon sűrűlószer, maró hatású tisztítószert. Mosni és vasalni a ből óvatosan.

Tárolhatósági, raktározási idő:
Nem több, mint 5 év. A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.

Tárolás és szállítás:
A tárolás és a szállítás során a terméket nehéz termékekkel vagy anyagokkal nem szabad leterhelni, mert az megrongálhatja a terméket.

Megsemmisítés:
A termék nem igényel megsemmisítést.

Csomagolás:
Főlatasok. A címkén feltüntetve a gyártó logója, a típus és a típusjelölés.

Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze műszaki állapotát, különösen:
- a ruházat nincs eltérve,
- nem viseli gyűlötkönyv anyagból foltokat.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Pictograme și marcaje:

Figurini Nisipăritării Vesicle:
Alacsony súrtóerőig polietilén:
Öngyűjtés a tisztaságra.

Méretválasztás:
A ruházatot a használója által általában hordott méretekben kell megvásárolni, nem lehet túl bő és túl szűk sem, a ruházat viselete nem korlátozhatja a használója mozgási képességét.

Tárolási és karbantartási útmutató
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől távol, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó. Tisztításához ne használjon sűrűlószer, maró hatású tisztítószert. Mosni és vasalni a ből óvatosan.

Tárolhatósági, raktározási idő:
Nem több, mint 5 év. A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.

Megsemmisítés:
A termék nem igényel megsemmisítést.

Csomagolás:
Főlatasok. A címkén feltüntetve a gyártó logója, a típus és a típusjelölés.

Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze műszaki állapotát, különösen:
- a ruházat nincs eltérve,
- nem viseli gyűlötkönyv anyagból foltokat.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Imbrăcăminteia pierde caracterul adecvat pentru utilizare.

Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și în special:
- dacă îmbrăcăminteia nu este ruptă,
- dacă nu este pătată cu substanțe inflamabile,
- dacă toate încălzitoarele funcționează bine,
- dacă este complet.

Imbrăcăminteia nu protejează împotriva pericolelor, cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizi.

Potrivre:
Imbrăcăminteia trebuie aleasă în funcție de mărimea folosită în general de utilizator, nu poate fi prea lejeră și nici prea strâmtă, îmbrăcăminteia în timpul folosirii nu trebuie să limiteze posibilitățile de mișcare a utilizatorului.

Condiții de deținere și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără lumină directă și soare, la temperatura camerei și umiditate relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Spălați și călcați în partea stângă.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate produce deteriorarea lui.

Eliminare:
Produsul nu poate fi modificat singur. Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

Ambalare:
Pungă din plastic. Pe etichetă este plasată sigla producătorului, tipul și modelul.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Imbrăcăminteia pierde caracterul adecvat pentru utilizare.

Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și în special:
- dacă îmbrăcăminteia nu este ruptă,
- dacă nu este pătată cu substanțe inflamabile,
- dacă toate încălzitoarele funcționează bine,
- dacă este complet.

Imbrăcăminteia nu protejează împotriva pericolelor, cum ar fi temperatura ridicată, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizi.

Potrivre:
Imbrăcăminteia trebuie aleasă în funcție de mărimea folosită în general de utilizator, nu poate fi prea lejeră și nici prea strâmtă, îmbrăcăminteia în timpul folosirii nu trebuie să limiteze posibilitățile de mișcare a utilizatorului.

Condiții de deținere și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără lumină directă și soare, la temperatura camerei și umiditate relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Spălați și călcați în partea stângă.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate produce deteriorarea lui.

Eliminare:
Produsul nu poate fi modificat singur. Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

Ambalare:
Pungă din plastic. Pe etichetă este plasată sigla producătorului, tipul și modelul.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODEVU
TRÍČKO
MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Uživatelské pokyny:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména:
- zda oděv není poškozený,
- zda oděv není znečištěn hořlavými látkami,
- zda všechny zapínání jsou funkční,
- zda je kompletní.

Uživatelské pokyny:
Imbrăcăminteia trebuie aleasă în funcție de mărimea folosită în general de utilizator, nu poate fi prea lejeră și nici prea strâmtă, îmbrăcăminteia în timpul folosirii nu trebuie să limiteze posibilitățile de mișcare a utilizatorului.

Condiții de deținere și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără lumină directă și soare, la temperatura camerei și umiditate relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Spălați și călcați în partea stângă.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate produce deteriorarea lui.

Eliminare:
Produsul nu poate fi modificat singur. Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

Ambalare:
Pungă din plastic. Pe etichetă este plasată sigla producătorului, tipul și modelul.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

NÁVOD NA POUŽITIE OCHRANNÉHO ODEVU
TRÍČKO
MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Uživatelské pokyny:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména:
- zda oděv není poškozený,
- zda oděv není znečištěn hořlavými látkami,
- zda všechny zapínání jsou funkční,
- zda je kompletní.

Uživatelské pokyny:
Imbrăcăminteia trebuie aleasă în funcție de mărimea folosită în general de utilizator, nu poate fi prea lejeră și nici prea strâmtă, îmbrăcăminteia în timpul folosirii nu trebuie să limiteze posibilitățile de mișcare a utilizatorului.

Condiții de deținere și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără lumină directă și soare, la temperatura camerei și umiditate relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Spălați și călcați în partea stângă.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate produce deteriorarea lui.

Eliminare:
Produsul nu poate fi modificat singur. Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

Ambalare:
Pungă din plastic. Pe etichetă este plasată sigla producătorului, tipul și modelul.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Materialul de bază:
Material – bumbac 100%

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Atenție:
Respectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komandni štá spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

NÁVOD NA POUŽITIE OCHRANNÉHO ODEVU
TRÍČKO
MODEL: 81-603, 81-612, 81-613, 81-616, 81-617

Uživatelské pokyny:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména:
- zda oděv není poškozený,
- zda oděv není znečištěn hořlavými látkami,
- zda všechny zapínání jsou funkční,
- zda je kompletní.

Uživatelské pokyny:
Imbrăcăminteia trebuie aleasă în funcție de mărimea folosită în general de utilizator, nu poate fi prea lejeră și nici prea strâmtă, îmbrăcăminteia în timpul folosirii nu trebuie să limiteze posibilitățile de mișcare a utilizatorului.

Condiții de deținere și întreținere:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără lumină directă și soare, la temperatura camerei și umiditate relativă a mediului înconjurător care să nu depășească 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Spălați și călcați în partea stângă.

Perioada de stocare, păstrare:
Nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe o perioadă nelimitată.

Depozitare și transport:
În timpul transportului sau depozitării, produsul nu poate fi apăsat de alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate produce deteriorarea lui.

Eliminare:
Produsul nu poate fi modificat singur. Anumite substanțe chimice pot dăuna acestui produs. Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

Ambalare:
Pungă din plastic. Pe etichetă este plasată sigla producătorului, tipul și modelul.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Atenție:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.

Utilizare:
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.